



# 勞動、稅務

## 法律文件簡訊

2019 年 08 月份

## 本簡訊包含以下關鍵內容

### 新頒布法規文件

2019/07/31 | 第 67/2019/NĐ-CP 號議定書，規定礦產開採權計算收費方法

2019/6/26 | 第 06/2019/TT-NHNN 號通知書，對於外國直接投資越南活動嚮導外匯管理

2019/07/30 | 第 12/2019/TT-BCT 號通知書，關於東南亞國家聯盟與中華人民共和國全面經濟合作框架協議中規定貨物原產地規則的通知

2019/08/08 | 第 48/2019/TT-BTC 號通知書，嚮導計提、處理備抵存貨跌價損失、投資損失、呆帳、產品、服務、工程的保修

### 嚮導文件

2019/07/22 | 第 2875/TCT-DNNCN 號公文，對於根據促銷計劃獎勵旅行嚮導個人所得稅

2019/07/31 | 第 2969/TCT-DNNCN 號公文，對於非居住人士將股份轉讓給非居住人士嚮導編寫個人所得稅申報單

2019/08/01 | 第 3002/TCT-DNL 號公文，按照第 20/2017/NĐ-CP 號議定書第 8 條第 3 款嚮導確定借款利息費用

## A. 新頒布法規文件

### ❖ 政府

**2019/07/31 | 第 67/2019/NĐ-CP 號議定書，規定礦產開採權計算收費方法**

本議定書詳細規定：

1. 發給礦產開採權計算收費方法規定。
2. 發給礦產開採權的收取方法、管理制度、使用方法。

適用對象

1. 與確定、收取、繳納發給礦產開採權有相關的國家機關。
2. 得開採礦產、不通過拍賣礦產開採權的機構、個人。

(本議定書從 2019 年 9 月 15 日起生效)

### ❖ 國家銀行

**2019/06/26 | 第 06/2019/TT-NHNN 號通知書，對於外國直接投資越南活動嚮導外匯管理**

據此，外商投資者、在外資企業的越南投資者在越南直接投資，可以根據以下資料記載的投資資金，用外匯、越南盾投資：

- 投資註冊證書；
- 根據專門法律規定成立、運營的許可證（適用於根據專門法律成立和運營的外國直接投資資金的企業）；
- 外國投資者滿足出資，購股，回購的條件的通知；
- 與國家主管機構簽訂的 PPP 合同，其他文件證明外國投資者按照法律規定出資。

（現行規定，外商投資者、在外資企業的越南投資者在越南直接投資，可以按照投資證書記載的投資資金，用外匯、越南盾投資）。

(第 06/2019/TT-NHNN 號通知書從 2019/9/06 起生效)

## ❖ 工商部

### 2019/07/30| 第 12/2019/TT-BCT 號通知書，關於東南亞國家聯盟與中華人民共和國全面經濟合作框架協議中規定貨物原產地規則的通知

#### 調整範圍

本通知書規定關於東南亞國家聯盟與中華人民共和國全面經濟合作框架協議中規定貨物原產地的規則 (以下稱為 ACFTA).

#### 適用對象

本通知書適用對於:

1. 發給貨物原產地證書(C/O)的機關、組織。
2. 參加貨物原產地活動有相關的商人、機關、個人。

本通知書取代以下法規文件:

- a) 貿易部 2007 年 5 月 31 日第 12/2007/QĐ-BTM 號決定 ;
- b) 工商部 2010 年 11 月 15 日第 36/2010/TT-BCT 號通知書 ;
- c) 工商部 2011 年 01 月 14 日第 01/2011/TT-BCT 號通知書 ;
- d) 工商部 2011 年 10 月 10 日第 37/2011/TT-BCT 號通知書 ;
- đ) 工商部 2014 年 6 月 25 日第 21/2014/TT-BCT 號通知書 ;
- e) 工商部 2016 年 8 月 05 日第 14/2016/TT-BCT 號通知書。

(本通知書從 2019 年 9 月 12 日起生效)

## ❖ 財政部

**2019/08/08| 第 48/2019/TT-BTC 號通知書**，本通知書嚮導計提、處理備抵存貨跌價損失、投資損失、呆帳、產品、服務、工程的保修

### 調整範圍和適用對象

1. 本通知書導計提、處理備抵存貨跌價損失、投資損失、呆帳、產品、服務、工程的保修，當確定課稅所得時，這些費用依照規定得視為可扣抵的費用。

備抵計提的目的是經濟機構根據會計法律的規定編寫、表達財務報表。

2. 本通知書適用的對象是按照越南法律規定成立、從事經營生產活動的經濟機構(稱為企業)。

外國信用機構、外國銀行分支機構在越南合法成立，按照本通知書的規定進行計提備抵、處理準備金。個別，對於信用機構和外國銀行分支機構運營中的風險規定，應在與財政部達成協議後，按照越南國家銀行頒布的規定進行計提、使用。

備抵存貨跌價損失：

- 計提備抵的對象包含：原物料、工具用具、貨物、在途商品、寄銷品、在保稅倉庫的貨物、製成品，而會計帳簿上的原始成本高於淨變現價值、滿足以下條件：

+ 有財政部規定的發票、憑證，或者其他合作證據證明存貨成本。

+ 在編寫資產負債表日屬於企業所有權的存貨。

- 計提備抵計算法的公式如下：

計提備抵金額= 年度資產負債表日實際存貨數量 X (會計帳簿上的存貨原始成本- 存貨可變現淨值)

(本通知書從 2019 年 10 月 10 日起生效，以及在 2019 年財政年度開始運用)



## B. 嚮導文件

### 稅務總局

#### **2019/07/22 | 第 2875/TCT-DNNCN 號公文，嚮導個人所得稅**

如果客戶是個人，而根據促銷計劃得到營業額、得獎勵旅行（非現金），則按照 2018 年 5 月 22 日第 81/2018/ND-CP 號議定書的規定，確定禮品的收入不受所有權登記的限制，因此不必繳納個人所得稅。

#### **2019/07/31 | 第 2969/TCT-DNNCN 號公文，對於非居住人士將股份轉讓給非居住人士嚮導編寫個人所得稅申報單**

如果非居住人士的股東將 CV 證券股份公司的股份轉讓給同時也是非居住人士的另一股東，則該活動就是從證券轉讓產生的收入，以及個人根據財政部 2015 年 6 月 15 日第 92/2015/TT-BTC 號通知書第 04/CNV-TNCN 表格直接申報個人所得稅。

如果 CV 證券股份公司代個人申報申報、繳納個人所得稅，在申報單上的納稅人或者納稅人的合法代表人部份寫上”代申報”，同時簽名，寫上姓名、蓋上 CV 證券股份公司的印章。因為納稅義務是證券轉讓的個人義務，所以個人所得稅申報表應當按照財政部 2016/6/28 第 95/2016/TT-BTC 號通知書第 5 條、第 2 款 a 點的規定，充分顯示證券轉讓個人的稅務號碼。

#### **2019/08/01 | 第 3002/TCT-DNL 號公文，按照第 20/2017/ND-CP 號議定書第 8 條第 3 款嚮導確定借款利息費用**

適用第 20/2017/ND-CP 號議定書第 8 條第 3 款規定的對象是根據第 20/2017/ND-CP 號議定書第 5 條的規定，與關聯方發生交易，納稅人是適用信用機構法律和保險經營法律的對象除外。

- ✓ 根據第 20/2017/ND-CP 號議定書第 8 條第 3 款的規定，確定應納稅所得額時，納稅人當期發生可扣抵的利息總費用根據當期發生的借款利息總費用，不論向關聯方或者向獨立方借貸，並且不抵消存款利息和貸款利息的營業額。

- ✓ 根據第 20/2017/ND-CP 號議定書第 8 條第 3 款的規定，確定可扣抵的借款利息費用，以確定 2017 年度的課稅所得：
  - 從 2017/5/01 起至年底發生的借款利息費用：不分別借款合同在 2017/05/01 之前或者之後簽署；
  - 如果納稅人可以分別掌握從 2017/05/01 起至財政年度終了時期間的經營成果，使用計算“當期的營業利益+借款利息費用+折舊費用”之項目按照實際發生的數據確定；
- ✓ 如果納稅人不能分別掌握從 2017/05/01 起至財政年度終了時期間的經營成果，使用計算“當期的營業利益+借款利息費用+折舊費用”之項目分攤相當從 2017/5/01 起至財政年度終了時的剩下月數。

# 聯絡信息

若要詳情，請聯絡：

## 公司總部

Nguyen Ngoc Thanh 先生

諮詢與培訓科副總經理

電子郵件: [thanh.nn@a-c.com.vn](mailto:thanh.nn@a-c.com.vn)

手機: +84 9 0366 0686

電話: +84 28 3547 2972 - Ext: 203

## 河內分公司

Nguyen Hoang Duc 先生

副總經理

河內分公司經理

電子郵件: [duc.nh@a-c.com.vn](mailto:duc.nh@a-c.com.vn)

手機: +84 9 1359 2929

電話: +84 24 3736 7879 - Ext: 456

## 芽莊分公司

Nguyen Van Kien 先生

副總經理

芽莊分公司經理

電子郵件: [kien.nv@a-c.com.vn](mailto:kien.nv@a-c.com.vn)

手機: +84 94 508 7979

電話: +84 58 387 6555 - Ext: 102

## 芹苴分公司

Nguyen Huu Danh 先生

芹苴分公司經理

電子郵件: [danh.nh@a-c.com.vn](mailto:danh.nh@a-c.com.vn)

手機: +84 91 815 0488

電話: +84 292 376 4995 - Ext: 106





## 介紹 Baker Tilly International

### A&C 是 BAKER TILLY INTERNATIONAL 會計、審計、國際經營諮詢的成員

**BAKER TILLY INTERNATIONAL** 係會計、審計、經營諮詢專業國際組織，於 1987 年成立，總部設在 Global Office、Juxon House、100 St Paul's Churchyard、London, EC4M 8BU、United Kingdom。跟著 165 成員公司系統設在 141 多國家，BAKER TILLY INTERNATIONAL 可以隨時集合對所有經營領域擁有經驗的人員隊伍而在國際市場 745 分行包含 2.729 合夥人和 28.000 人員以答應客戶的要求。

**BAKER TILLY INTERNATIONAL** 經常排在審計國際組織十大名內，每年營業額大概美元三十八億多(在會計、審計、諮詢世界第一流集團，BAKER TILLY INTERNATIONAL 每年排第 08 名)。

**BAKER TILLY INTERNATIONAL** 擁有活動規模擴大，能夠依據客戶需求提供服務，盡管在任何國家、任何規模。通過“**為全球客戶照顧**”目標，BAKER TILLY INTERNATIONAL 的成員公司盡量擔保以質量最好、專業方式提供服務。

## 介紹

### A&C 審計與諮詢公司

A&C 專提供會計、審計、審核的服務，在會計-財務-投資-管理-基建工程領域提供諮詢服務，包含：

#### ❖ 審計

- 財務報表。
- 投資資金決算報告書。
- 基建工程預算價值確定報告書、決算報告書。

#### ❖ 會計服務

#### ❖ 財務審核

#### ❖ 資產估植

- ❖ 在法律、法律投資、股份化、稅務、企業財務、企業管理、移轉定價領域的諮詢活動

- ❖ 審計、會計、財務、稅務、管理會計、財務分析有關課程等職業培訓服務



---

本簡訊供內部使用，不得供給任何組織、個人的具體情況。雖然我們盡量正確、快速地提供、更新通訊，但是我們無法擔保讀者在目前或者未來看到這些通訊時，其是否還正確。若沒有諮詢專家的意見，任何人不應該根據在此所載的通訊運用在具體情況。

---